

بررسی تصویرگری در آثار ناشران

(۴) نشر افق

○ جمال الدین اکرمی

بررسی تلاش و فعالیت ناشران، در اعتلای تصویرگری کتاب‌های کودکان و نوجوانان، هدف اصلی مجموعه مقالات «بررسی تصویرگری در آثار ناشران» است. در چهارمین شماره این مجموعه مقالات، به ویژگی‌های نشر افق در این زمینه می‌پردازیم. (برای تدارک متن حاضر، نزدیک به ۴۵ کتاب از این ناشر، مورد بررسی قرار گرفته است.)

نشر افق، ناشر برگزیده سال‌های ۷۵ و ۷۷ و از پرکارترین ناشران کتاب‌های کودکان به شمار می‌رود. معماری سمبیلیک و نمادین «قلعه کتاب»، به عنوان فضای نمایشگاهی نشر افق در مکان‌های مختلف، از جمله نمایشگاه کتاب تهران که در اردیبهشت ماه هر سال در محل نمایشگاه‌های بین‌المللی برگزار می‌شود، همواره نگاه کودکان و خردیاران کتاب کودک را به خود جلب می‌کند. این قلعه با نمای دیوارهای کاه‌گلی و برج‌های بلند، یادآور فضای افسانه‌ای قصه‌ها و داستان‌های کودکان ایرانی به شمار می‌رود. از سوی دیگر، حضور موفق دو تصویرگر برجسته، در تصویرگری کتاب‌های نشر افق یعنی پژمان رحیمی‌زاده در تصویرگری کتاب‌های «بیست افسانه ایرانی» و «افسانه‌های مردم دنیا» و حمیدرضا بیرقی در تصویرگری کتاب چاپ نشده «خرگوش و جنگ شیرها» که با موقوفیت‌هایی در رویدادهای هنری ایران و جهان، از جمله نمایشگاه BAIJ ژاپن همراه بوده است، از رویدادهای امیدبخش در نشر افق به شمار می‌رود.

مجموعه آثاری که تاکنون در نشر افق به چاپ رسیده در یک نگاه کلی، به گونه‌های زیر تقسیم می‌شود که تنها آخرین گونه آن، در مجموعه کتاب‌های بررسی شده در این مقاله قرار می‌گیرد:

۱. مجموعه کتاب‌های ادبیات بزرگ‌سالان با عنوان «ادبیات امروز» هم چون «پل معلق» و «غیرین خاکستری» که می‌تواند برای نوجوانان پر مطالعه نیز مفید باشد.

۲. مجموعه کتاب‌های کمک درسی و سرگرمی، هم چون «قطب نمای من».

۳. مجموعه کتاب‌های ترجمه شده که عمدتاً یا فاقد تصویرند و یا آن که از تصویرگر ایرانی برخوردار نیستند. برخی از این کتاب‌ها، هم چون «می‌منی و مامانی»، با شعرهای ناصر کشاورز، از تصویرهای خارجی و متن مستقل فارسی برخوردار است که به نظر می‌رسد اشاره نکردن به مؤلف یا تصویرگر خارجی آن، خارج از قواعد کپی‌رایت و حقوق بین‌المللی تأثیف است.

۴. مجموعه کتاب‌هایی که عمدتاً در رده «خواندنی‌ها» یا «بخوان و رنگ کن» قرار می‌گیرد و در چاپ آن، بیش از آن که کیفیت ادبی یا هنری کتاب مورد توجه باشد، جذابیت‌های بازاری و کودک پسندی غیرمحتوایی آن را تأمین کرده است. نشر افق در این زمینه، کتاب‌های فراوانی به چاپ رسانده که همگی آن‌ها به دلیل دوری از ادبیات ماندگار، خارج از بررسی قرار گرفت.

۵. کتاب‌هایی که در هر صورت، به مجموعه ادبیات کودکان ایران تعلق دارد؛ چه به دلیل دقت در انتخاب متن و چه زیبایی‌شناسی تصویری آن. در این زمینه، نزدیک به ۴۵ اثر مورد نقد قرار گرفت و متن حاضر، نتیجه این بررسی است.

محسن حسن پور

محسن حسن پور، از فعال‌ترین تصویرگران کتاب‌های کودکان پیش دبستانی و سال‌های اول دبستان در نشر افق، به شمار می‌رود. او جمیعاً ۱۷ کتاب برای نشر افق تصویرگری کرده است. مجموعه ۵ جلدی، «قصه‌های یاسمن»، نوشته ناصر یوسفی، با عنوان‌های «یاسمن و یادگاری، قوچولی قوچو صحیح شد، گیوه‌های یاسمن، درخت سیب و یک روز مهم». تصویرگری کتاب‌های «خره شیر شکار می‌کرد و دو تا عروس». دو تا داماد» نوشته مصطفی رحماننوست، مجموعه کتاب‌های رنگ‌آمیزی و چیستن و هم چنین



رنگ، رنگم کن در یک مجموعه ده جلدی، از دیگر تلاش‌های حسن پور در نشر افق است. که علی‌رغم تعلق آن‌ها به مجموعه کتاب‌های بخوان و رنگ کن، به دلیل توجه هنرمندانه به علاقه‌مندی‌های کودکان پیش دبستانی، مورد بررسی قرار گرفت.

واقعیت این است که تألیف و تصویرگری کتاب، در حوزه ادبیات پیش دبستانی، از ویژگی‌های خاصی برخوردار است که کمتر می‌توان از آن به عنوان جذابیت‌های جشنواره‌ای و ادبیات محض نام برد، هرچند ضرورت این کار هرگز قبل انکار نیست. گذشته از سلیقه‌های دشوار در کتاب‌های تصویری هم چون «سلام» و «دالی»، با تصویرگری پرویز کلانتری در کانون پرورش، کمتر نشانه‌هایی از حضور کتاب‌های هدفمند و هنرمندانه در ادبیات تصویری کودکان پیش دبستانی به چشم می‌خورد. ضرورت سادگی، خلاصه شدن و انتقال سریع پیام در کتاب‌های پیش دبستانی به زبان داستان، شعر و تصویر، اغلب نگاه‌های کارشناسانه را از ادبیات کودکان پیش دبستانی دور ساخته و انتظارات پردازمانه ادبیات سبب شده تا کمتر به ضرورت و ویژگی‌های ادبیات در این گروه سنی توجه شود.

ویژگی آموزش‌پذیری کودکان پیش دبستانی، از یک سو سهل کتاب‌های آموزشی را به سوی بازار کتاب‌های کودکانه گسیل داشته و از سوی دیگر، آشنا نبودن کودکان گروه سنی الفه با متن‌های خواندنی و ضرورت بلندخوانی و تصویرخوانی برای آنان، سبب شده تا متن‌های از کمترین ارزش‌های موجود برخوردار شود. این ویژگی از سوی دیگر، به انکای بیش از حد کودکان به تصویر منجر شده و انگیزه اصلی انتخاب کتاب از سوی کودک قرار گرفته است. با وجود پایین بودن سن مخاطب پیش دبستانی، تألیف متن‌های تصویری ساده، اما گویا و پر مفهوم امری دشوار و کارشناسانه است.

مجموعه کتاب‌های «رنگ، رنگم کن و رنگ‌آمیزی و چیستان» سروده اسدالله شعبانی، با وجود ظاهر کتاب‌های رنگ کردنی و بازارپسند، از سلیقه‌های هنرمندانه‌ای در شعر و تصویر برخوردار است که با اندکی چشم پوشی، می‌توان آن‌ها را در حوزه ادبیات کودکان قرار داد. ویژگی صفحه آرایی نو، چیستان بودن شعرها و بازی‌های کودکانه متن و تصویر، به این مجموعه امکان آن را داده تا از ویژگی‌های کودکانه‌ای برخوردار شود. بدون شک، بخش فراوانی از این ویژگی، به کودکانگی شعرها و تصویرهای آن باز می‌گردد و این درحالی است که قراردادن کتاب‌های رنگ کردنی در حوزه ادبیات کودکان، کاری دشوار و گاه ناممکن به نظر می‌رسد. با وجود این، در نگاهی ساده به متن و تصاویر، می‌توان جذابیت‌های کودکانه و سهل الوصول آن را به رسیمیت شناخت.

کارکرد رنگ‌های خوش فام آب مرکب (اکولین)، در این مجموعه کتاب، از ویژگی همیشگی تصویرگری‌های حسن پور است. حضور رنگ‌هایی با حداقل سایه روشن و سادگی و خلاصگی در سطوح رنگی، ارتباط خود را با سلیقه‌های کودکان خردسال حفظ کرده و با ویژگی تصویرهای کامپیوتربی نیز فاصله گرفته است. کاربردی بودن این کتاب‌ها، جدا از امکانات رنگ‌آمیزی تصویرها (که از ارزش ادبی متن می‌کاهد)، به ارتباط بسیار نزدیک متن و تصویر، چیستانی بودن متن، صفحه آرایی مناسب و قطع جالب توجه کتاب‌ها باز می‌گردد. ترتیب موضوعی کتاب‌ها نیز نشان‌دهنده ظرفیت پذیرش کودکان، از تنوع موضوعات مطرح شده است و می‌تواند جایگزین کتاب‌های خارجی در این زمینه باشد.

کاربرد رنگ‌های شفاف، با ویژگی زمینه‌های تخت و تن پلات، از ویژگی‌های همیشگی تصویرگری کتاب‌های پیش دبستانی به شمار می‌رود. کاربرد اندک تناولیه‌های رنگی می‌تواند اندازه‌های تنوع سطوح رنگی را برای این گروه سنی حفظ کند، اما اغراق در آن، تصویرها را از این گروه مخاطب دور می‌کند. استفاده فراوان از کلائز (تکه چسبانی) با کاغذهای رنگی، عملتاً به همین دلیل برای این گروه سنتی صورت می‌گیرد. ضمن آن که همراهی متن‌های نیمه آموزشی با تصاویر رنگ کردنی، دفاع از این آثار را به عنوان نمونه‌های هنرمندانه در حوزه ادبیات کودکان دشوار می‌سازد. همین ویژگی کاربردی، خلاف تصویرهای گروه سنتی بالاتر کودکان، باعث شود که به ضرورت، از پیچیدگی و انتزاع چندانی برخوردار نباشد و تصویرگر، امکاناتی اندک برای ایجاد چالش‌های ذهنی داشته باشد. سلیقه و سطح علاقه‌مندی‌ها و آگاهی کودکان پیش دبستانی، امکان تسلط عناصر انتزاع را از تصویرگر سلب می‌کند (هم چنان که این روند، در تدارک متن نیز روی می‌دهد). در نتیجه، رعایت رئالیسم کودکانه در تکنیک‌های به کار گرفته شده، به یک ضرورت تبدیل می‌شود.

در کمتر جشنواره‌ای، از کتابی ویژه کودکان پیش دبستانی، به عنوان اثر برگزیده در متن یا تصویر یاد شده است؛ چرا که نگاه حاکم بر تصویرگری امروز ایران (و جهان؟) عمدتاً

بر انتزاع و به ویژه انتزاع محض استوار است و کمتر از آثار واقعگرایانه، به ویژه در تصویرگری تجلیل می‌شود. چنان که اغلب حضور انتزاع گسترده در تصویرگری کتاب‌های کودکان پیش دبستانی امکان غلط آموزی کودکان مخاطب کتاب را افزایش می‌دهد و شاید به همین دلیل باشد که کمتر تصویرگرانی هم چون پرویز کلانتری، با تصویرگری کتاب‌های سلام، دالی و پس چند تا، مورد توجه جشنواره‌ها قرار گرفته‌اند. همین ویژگی، در تصویرگری مهرنوش معصومیان، با



ازدھا و اتش دھانش



تصویرگری کتابی هم چون «نقایی»، از زاویه‌ای مشابه دیده می‌شود. چنین رویکردی را عمدتاً باید در ساده بودن و گاه نیمه آموزشی بودن متن کتاب‌های کودکان پیش دبستانی دید. در این مورد، هرچند کتاب‌هایی چون میهمان‌های ناخوانده (با تصویرگری جودی فرمانفرماییان) و بابلری (با تصویرگری آلن بایاش) می‌تواند مناسب کودکان پیش دبستانی باشد، باید به خاطر بیاوریم که این کتاب‌ها مشخصاً برای خردسالان نوشته نشده و ویژگی متن خوانی برای گروه سنی (ب) و (ج) را داراست. در هرحال، فهرست بلندی برای نام بردن از کتاب‌های تصویری موفق برای کودکان پیش دبستانی وجود ندارد، در حالی که در حوزه گروه سنی (ج)، این فهرست بسیار طولانی، پرتونع و پرکشش خواهد بود. مثلاً از مجموع نزدیک به ۹۰ اثر تصویرگری چاپ شده در ویژه نامه پنجمین جشنواره تصویرگران تهران - سال ۸۱ که به گروه سنی کودکان تعلاق دارد، به سختی می‌توان رقمی نزدیک به پنج کتاب تصویر شده را که تقریباً برای گروه سنی الف مناسب است، پیدا کرد. در حالی که قاعده‌ای باید $\frac{1}{3}$ تعداد این کتاب‌ها را در برگیرد که تازه بیشتر آن‌ها، هم چون سبیو و میو با تصویرگری (زهره پریخ)، جنگ خرگوش‌ها (با تصویرگری حمیدرضا بیرقی) و خداحافظ تا بهار (با تصویرگری نسیم آزادی)، مناسب بلندخوانی برای کودکان است و کودک خردسالی به تنهایی نمی‌تواند از طریق تصویرخوانی به تمامی داستان کتاب بی ببرد. در این میان، تنها کتاب «دکمه‌ها»، اثر ابوالفضل همتی است که ویژگی کتاب تصویری را بدون پرداختن به متن، داراست. با چنین نگاهی، به راحتی می‌توان دلیل فقدان آثار هنری در عرصه کتاب برای کودکان پیش دبستانی را دریافت و دلایل حضور بی وقفه کتاب‌های بازاری، کارتونی و کامپیوترا را در بازار کتاب دنبال کرد.

به این ترتیب، اگر بخواهیم ویژگی تصویر در کتاب‌های مصور و تصویری را برای کودکان پیش دبستانی یادآوری کنیم، به چنین معیارهایی دست خواهیم یافت:

۱. سادگی و خلاصگی در پرداختن به عناصر دیداری (خط، سطح، رنگ و...)

۲. استفاده از سطوح بزرگ و کم ازدحام

۳. استفاده از تصویرگری به روش رئالیسم کودکانه، به دلیل امکان درک آسان برای کودکان پیش دبستانی

۴. استفاده از حداقل انتزاع در سطح، رنگ، زاویه دید و تکنیک

به این ترتیب ویژگی تصویرگری محسن پور برای کتاب‌های پیش دبستانی، عمدتاً از مشخصات بالا برخوردار است. هر چند به نظر می‌رسد که محسن پور، هنوز هم در رسیدن به اصول زیبایی‌شناسی تصویری، راههای نرفته‌ای را پیش روی خود دارد و می‌تواند در استفاده از عناصر خیال و تکنیک، به دیدگاه‌های تازه‌ای در تصویرگری کتاب‌های تصویری دست یابد؛ کاری که علی خدایی، با توجه به مفهوم گرامی و حضور طنز در تصویرهایش، آن را پشت سر گذاشته است.

در مجموعه کتاب‌های ۵ جلدی قصه‌های یاسمن که گروه سنی مخاطب آن (ج) است، تصویرهای محسن پور، در استفاده از تکنیک و خطوط طراحی تغییر یافته است. در این مجموعه، تصویرگر با استفاده از آب مرکب و مداد رنگی، تصویرهایی می‌آفریند که هرچند در ارائه تکنیک و نوع نگاه با آثار پیشین متفاوت است، هم چنان با آثار حرفه‌ای تصویرگری فاصله دارد و از خلاقیت‌های تصویری، در طراحی عناصر انسانی و فضاسازی دور است. گویند که کودکانگی تصاویر حفظ شده و تصویرها از سفید خوانی بیشتری برخوردار است.

تصویرگری کتاب دو تا عروس، دو تا داماد نیز از آثار تصویری محسن پور در نشر افقی به شمار می‌رود که از ترکیب دو تکنیک مدادرنگی و آب مرکب به دست آمده است و بار دیگر نیاز به تحریک بیشتر در حفظ زیبایی‌شناسی تصویری و حضور تخیل در آن‌ها به چشم می‌خورد؛ فرایندی که سبب شده آثار محسن پور کمتر دستخوش تکامل شود و تا اندازه‌ای از حوزه تصویرگری حرفه‌ای دور بماند.

علی خدایی

علی خدایی را باید یکی از برجسته‌ترین تصویرگران امروز، در حوزه راهیابی خیال، طنز و انتزاع بسیار کودکانه، در کتاب‌های کودکان و به ویژه کودکان پیش دبستانی به شمار آورده. رنگ اندیشه‌شی شاد و متعادل با چهل تکه‌های رنگی در سطوح غیر یک دست، ویژگی هنرمندانه‌ای است که در همه آثار خدایی به چشم می‌خورد. با آن که طرح انتزاع برای کودکان گروه سنی الف و حتی کودکان سال‌های اول دبستان دشوار و گاه غیرممکن جلوه می‌کند، همه این ویژگی‌ها در آثار خدایی جای خود را به کودکانگی خوشایندی می‌بخشد که همه جا با طنز، بازی‌های تصویری و هم نشینی خوشایند رنگ‌ها همراه است و استفاده از ویژگی رنگ‌های آب مرکب به این کودکانگی دامن می‌زند. علی خدایی در استفاده از کلاژهای رنگی نیز از نگاهی بسیار کودکانه یاری می‌جوید. گویی تصویرگری است که همواره کودکی اش را در جمیع رنگی حفظ می‌کند و همقد و اندازه بچه‌ها به جهان



پیرامونش می‌نگرد. طنزهای تصویری خدایی، به ویژه در بیان هنرمنایی بچه گربه‌ها از نشانه‌های خلاق تصویری به شمار می‌رود. در طرح روی جلد کتاب «گربه به من میو داد»، سروده ناصر کشاورز، با مشاهده گربه‌های بازیگوشی رویه رو می‌شویم که بیش از شکار، به شیطنت و بازی‌های کودکانه دل بسته‌اند. در صفحه عنوان کتاب نیز واژه «گربه» به گونه‌ای نوشته شده که گربه‌ای خوش نقش و نگار را در حال دویدن به نمایش گذاشته است. هم چنین، در لابه‌لای صفحات کتاب به تصویرهایی می‌رسیم که بیشتر به چهل تکه‌های رنگی شباهت دارد. گاه تصویرها آن چنان ساده و زیبا شکل گرفته‌اند که کودک، لحظه‌ای از کنش‌های تصویری آن دورنماده است. اتویی که شیشه یک جانور وحشی، اما دوست داشتنی به جلو خیز بر می‌دارد و گربه‌های خوش نقش و نگار روی پیراهن که از ترس اتفاق بدهد، با به فرار گذاشته‌اند تا جای خالی آن‌ها روی پیراهن اتو شود. این همان رویکردی است که به گونه‌ای دیگر و بسیار متفاوت، در شعر ناصر کشاورز روی می‌دهد. این شوخی‌های تصویری و بسیار کودکانه، بار دیگر در تصویر یک بستنی که زیر چتر آتفات دراز کشیده و از زندگی موقت خود لذت می‌برد، دیده می‌شود و یا جعیه کبیری که چوب‌هایی بازی‌های تصویری، به شکل مار درآمده و یا تصویری از یک نجار که چشم و ابرو و سبیلش از میخ کش، اره، مداد و دو میخ درست شده است. صندلی‌ای که یکی از پاهاییش را که شکسته، باند پیچی کرده و به یک میز تکیه داده است. همه این رویدادها در شکل و فضایی بسیار نزدیک به شعرها، اما کاملاً مستقل از آن روی می‌دهد.



هرچند طرح سایه - روشن در تصویرگری کتاب‌های پیش‌دبستانی و سال‌های اول دبستان، دشوار و گاه بازدارنده جلوه می‌کند، با وجود این، جایی رنگ‌ها در آثار خدایی، آن قدر ساده و کودکانه روی می‌دهد که دل نیستن به آن دشوار است. استفاده از رنگ‌هایی تازه و پرطراوت، با فام رنگی درخشان، ویژگی جالب توجهی است که تقریباً در همه آثار علی خدایی به چشم می‌خورد و همین ویژگی او را به یکی از موفق‌ترین تصویرگران کتاب‌های پیش‌دبستانی تبدیل می‌کند.

در تصویرگری کتاب دویدم و دویدم، به یک پلنگ رسیدم، سروده ناصر کشاورز، بار دیگر با شخصیت‌های بسیار کودکانه چلتکه‌های رنگی و طنزهای شیرین روپرتو می‌شویم، با این تفاوت که اولاً زمینه‌های کدام از صفحات تصویرشده، خود از رنگ‌هایی یکدست، ملائم و تن پلات درست شده و دیگر آن که ویژگی کلاژ با کاغذ رنگی، تکنیک اصلی تصویرهای این کتاب به شمار می‌رود. چهره‌های کودکانه در تصویرهای خدایی، همیشه از دو چشم کوچک به شکل نقطه و لبی خدنan با یک محننی باریک درست شده و از سادگی دلنشیزی برخوردار است. در عین آن که همواره ویژگی‌های بومی، عناصر روسانی و سفیدخوانی در تصویرها از یاد نرفته و پیوند میان انسان با پرندگان، اشیا و طبیعت، پر از جنب و جوش، طنز و بازیگوشانه است و خیال‌های به کار گرفته شده توسط تصویرگر، هیچ جا مزاح در و حس کودکانه نیست.

جداییت‌های تصویری در آثار علی خدایی، همواره این دریغ و حسرت را به خاطر می‌آورد که جای خالی او در تصویرگری کتاب‌های درسی امروز به شدت به چشم می‌خورد.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

نیلوفر میرمحمدی

نیلوفر میرمحمدی، مجموعه قصه‌های شاهنامه را در شش جلد برای نشر افق تصویرگری کرده است. داستان‌هایی خیال‌گردانی، بندۀ ابلیس، فرزند سیمرغ، اسفندیار رویین تن، فرود و جریره، بیژن و منیزه، بهرام و گردیه که همگی آن‌ها بازنویسی آتوسا صالحی است، کتاب‌های این مجموعه هستند.

نیلوفر میرمحمدی، تصویرگری است که به استفاده از موتیوه‌های روستایی، با خطوط رنگی روی سطوح تخت علاقه‌فراآنی نشان می‌دهد و تصویرگری‌هایش، ویژگی نقاشی‌های روستایی و قدمی را در کشورهای اروپایی و روسیه به خاطر می‌آورد. او تصویرگری است که آثار تصویری اش، از اوج و فرود خاصی از نظر به کار گرفتن عناصر زیبایی‌شناسی برخوردار است. در مجموعه کتاب‌های شاهنامه، میرمحمدی از طراحی‌های کامپیوتری و خطوط محیطی، در خلق آناتومی شخصیت‌های پهلوانی استفاده کرده است، تصویرهایی که با آثار دیگری منتفاوت است و در اطراف صفحات کتاب، نقش کتیبه‌ای دارد. این تصویرگر، در استفاده از سطوح کامپیوتری برای خلق پس زمینه‌های تصویری، به جذایت‌های بصری خوبی دست یافته است و توانسته با القای ویژگی‌های کهن گرایانه و آرکائیسم تصویری، زبان تاریخی مناسبی را در آثارش راه دهد.

میرمحمدی در گرایش به عناصر کهن‌الگویی، با استفاده از کلاژ عکس‌های تاریخی و طراحی‌های برگرفته از نگارگری با تأثیقی از ویژگی‌های هنر باستان، به جلوه‌های ویژه‌ای در تصویرگری دست یافته که به کلاژ تصاویر کامپیوتوری منتهی شده است. پس زمینه‌ای که از کلاژ تصاویر نیم بر جسته معماری در دوران هخامنشی، پارتی و سasanی به دست آمده، کارکرد زمان را در گذشته‌های دور و متفاوت به تصویر کشیده است؛ دورانی که عمدتاً به زمان پیشدادیان باز می‌گردد و نمادهایی توانمن از تاریخ واقعی و افسانه‌ای ایران زمین را



به یاد می‌آورد. خلاقیت میرمحمدی در تلفیق تصویرهای دولایه، با نمایی از پیش زمینه (foreground) و پس زمینه (background) تصویری، به عناصری دست یافته که در تکنیک‌های تصویرگری حافظ میرآفتابی، در برخی تصویرهای دوکتاب «باید به فکر فرشته بود» و «الیاس» تقریباً به اوج خود رسیده است. بهره‌وری میرمحمدی، از ویژگی نگارگری در تصویرهای ایرانی، هنرمندانه و خلاق است و به کارگیری خطوط نگارگری در هویت پرتحرک پهلوانی، به نمایش قدرمندانه‌ای در تصویر تبدیل شده است؛ نمایشی که تصویرهای تک رنگ، به آن عینیت بیشتری بخشیده است.

در این میان، تصویرگری کتاب بیژن و منیژه، تحرک و زیبایی شناسی خاصی دارد. میرمحمدی در این کتاب، توانسته با استفاده از خطوط موجود در نقاشی نگارگری، به نوعی طراحی فیگوراتیو و نسبتاً قرتمند دست یابد که در جای خود از آرایه‌های تزیینی زیبایی برخوردار است؛ تلفیقی که به خودی خود دشوار می‌نماید و عناصر زیبایی شناسی، تناسب و کمپوزیسیون خوبی دارد. با وجود این، خطر رسیدن به تکرار، به دلیل یکسان بودن روش‌های تصویری در این کتاب، به گونه‌ای است که احساس بازآفرینی آن‌ها در کتاب‌های مختلف شاهنامه، به سراغ بیننده می‌آید.

در مجموع تصویرگری کتاب‌های شاهنامه را باید از موقعترین آثار تصویری میرمحمدی قلمداد کرد. تلفیق تاریخ در بعد واقعی آن (در تصاویر پس زمینه) و عناصر پهلوانی و اسطوره‌ای (در تصاویر پیش زمینه)، تلفیق هنرمندانه‌ای از تاریخ واقعی و تاریخ افسانه‌ای است. چنین اتفاق خوشایندی، در دیگر آثار میرمحمدی که به ویژه روی شعرهای کودکانه ناصر کشاورز دیده می‌شود، وجود ندارد. این همان فرایندی است که به اوج و فرودهای آشکار در آثار میرمحمدی می‌انجامد.

سعید رزاقی

سعید رزاقی که از تصویرگران کتاب‌های درسی نیز به شمار می‌رود، از جمله تصویرگرانی است که بسیاری از تصویرهایش، در کتاب‌های کارتونی مورد استفاده قرار گرفته. هرچند تلاش‌های جالب توجهش در مجموعه کتاب‌های پنج جلدی «قصه‌های ملانصرالدین»، با عنوان‌های هزار سکه طلا، دزدی که خر شد، دزد کفش‌ها، بوی کباب و صدای سکه، بی‌رحمت بزن توی گوش تیمورخان، به روایت احمد عربلو، از ویژگی‌های تازه‌ای در تصویرگری کتاب‌های کودکان برخوردار است؛ ویژگی‌هایی که عمدتاً متناسب با متن، به حضور کاریکاتور در تصویرگری کتاب‌های کودکان می‌انجامد.

تصویرگری‌های سعید رزاقی در نشر افق که عمدتاً با ویژگی‌های آب مرکب و خطوط محیطی قوی در اطراف سطوح همراه است، این بار توانسته ویژگی‌های هنرمندانه تصویرهایش را تاندازه‌ای حفظ کند و حتی عرصه‌ای تازه برای بروز خلافت‌های تصویرگر بگشاید. رزاقی با تصویرگری این مجموعه، نشان داده که کاریکاتوریست خوبی است و بیانگرایی و حالت گرایی را در تصویرهایش می‌شناسد. همراهی متن و تصویر در خلق فضایی مضحک و پرخند، رویکرد مناسبی است که با سلیقه شخصی رزاقی در آمیخته و این بار از شدت توجه محض کودک به رنگ و ماجراهای داستان کاسته است.

سعید رزاقی در تصویرگری کتاب دیگری به نام «حسن کچل تو کوچه - دنیال یک کلوچه» و هم چنین کتاب «نه چک زید، نه چونه، عروس اومد به خونه»، سروده ناصر کشاورز، بار دیگر به خلق تصویرهایی بازاری روی آورده است؛ تصویرهایی که پا به پای شعرهای ناصر کشاورز، در طرح نیازهایی زودگذر و آنی کودک در عرصه کتاب‌های کارتونی، مفید افتاده است. و نه پیشبرد فرایندهای تازه در حوزه کتاب‌های کودکان، شتابزدگی تصویرگر در پرداختن به سطوح تخت و تک رنگ تصاویر، به کم کاری رایج در آثار او دامن زده است. حضور تخیل در تصویرها اندک است و در عوض، به طرح جنبه‌های محض روایی بسنده شده است؛ یعنی همان رویکردی که در شعر کتاب‌ها وجود دارد.

پژمان رحیمی‌زاده

پژمان رحیمی‌زاده، با تصویرگری دو کتاب ارزشمند بیست افسانه ایرانی و افسانه‌های مردم دنیا، به انتخاب و روایت مصطفی رحماندوست یکی از زیباترین و در عین حال دشوارترین آثار تصویری در عرصه ادبیات کودکان را پیدا کرده است. پژمان رحیمی‌زاده را با تصویرگری کتاب‌های دیگری هم چون دیوانه و چاه، به عنوان تصویرگری پرتخیل، پیچیده و با نگاهی سورئالیستی می‌شناسیم. رویدادهایی که در تصویرهای رحیمی‌زاده می‌بینیم، پیش بینی نشده و باور نکردنی‌اند؛ همان فرایندی که در تصویرگری کتاب‌های چاپ سنگی، با حضور خیال‌های عجیب و همواره باور نکردنی کتابچه‌های قدیمی دیده می‌شود. در آثار تصویری رحیمی‌زاده که با نگاهی خوبگونه و رویایی به طرح عناصر تصویری می‌پردازد، همواره با نمادهایی وهم‌آلود و کنش‌های تصویری غریب رویه‌رو می‌شویم. جدا از ترکیب ناماؤس و آشنایی‌زدایانه او در همراهی با شخصیت‌های داستانی، تیپ‌های تصویری رحیمی‌زاده در این کتاب، با تخلی و غربت خاصی همراه است که استفاده از زمینه‌های خاکستری متمایل به سیز، این احسان را دو چندان کرده. از سویی دیگر، وجود چهره‌های ناشادمان و گاه غیرکودکانه در این کتاب، وهم‌آلودگی عناصر تصویری را شتاب بیشتری بخشیده است. تلفیق عناصر بومی و آثار این تصویرگر، به گونه‌ای است که هرچند از محیط‌های ایرانی فاصله می‌گیرد، با ویژگی توانمند عناصر شرقی در پرداختن به معماری، چهره‌ها، لباس‌ها و از سوی دیگر، عناصر تصویرگری اروپایی در پرداختن به تکنیک و نحوه به کارگیری خطوط و ترکیب عناصر تصویری همراه است. در یکی از تصویرهای کتاب، بازنی شناور در آسمان رویه‌رو هستیم که کودکی را در آغوش گرفته و نمایی از بنای‌های شرقی یا ویژگی معماری در داستان‌های هزار و یک شب و سندباد در پس زمینه به چشم می‌خورد. ابرها با موج‌های پنهان دریا یکی شده‌اند. چهره کودک





که در آغوش مادر قرار گرفته، چهره‌ای بزرگ سال است و این نماد همیشگی در آثار رحیمی‌زاده به شمار می‌رود. صرف نظر از ویژگی‌های زیبایی‌شناسانه، این غربت آشکار حاصل انتخابی است که رحیمی‌زاده برای تصاویر خودش کرده تفاوت برجسته میان تصویرگری رحیمی‌زاده و دیگر تصویرگران انتخاع گرای معاصر، هم چون شفیعی، خیریه، زاهدی و سهرابی در آن است که تعلیق عناصر تصویری رحیمی‌زاده بیش از آن که متنکی به شکستن فرم، سطح و دیگر عناصر دیداری تصویری باشد، به نوع نگاه و تفکر در حضور بی وقفه خواب‌ها و رؤیاهایی است که به درهم ریختگی سطوح مستقل شخصیت‌های تصویری منجر شده است. در تصاویر رحیمی‌زاده، انسان‌ها، حیوانات و اشیاء، ظاهر واقعی خود را حفظ می‌کنند، اما شکل ترکیب این عناصر است که ویژگی‌های اصلی انتخاع را در آثار رحیمی‌زاده پدید می‌آورد، نه درهم ریختن سطوح واحد و مربوط به شخصیت‌های داستانی، از سوی دیگر، چشم‌ها و حالت‌های پنهان در چهره‌های غریب عناصر تصویری رحیمی‌زاده، مهم‌ترین بخش‌هایی از تصویر هستند که ماهیت خیال انگیزی آن را پدید می‌آورند. چشم و ابروهای کشیده و شرقی، در چهره‌های انسانی در آثار او به درخشش در می‌آید و با نمادهای بزرگ‌سالانه در هم می‌آمیزد. تصویر زن و کودکی که در آغوش گرفته، از کتاب بیست افسانه ایرانی، از زیباترین و نمادی‌ترین آثار تصویری رحیمی‌زاده است که شناور شدن ماهیان در اطراف پیراهن زن و نوک زدن به خطوط محیطی پیرامون او، در چارچوب طرح‌هایی واقعگرایانه، به فرایندی خیال گونه و رؤیایی تبدیل می‌شود. تصویری که از نمادهای خشونت‌پذیری ساده در طراحی اندام‌ها و اجزای تصویر نیز خالی نیست. ساخت و سازهای ژرف و عمیق لباس‌ها، گیاهان، ساختمان‌ها و اشیای پراکنده در صحنه، همگی گویای توجه ذهن گرایانه تصویرگر به عناصر موجود در تصویر است.

غربت تصویرهای رحیمی‌زاده، هم چنان که گفته شد، هرچند با نمادهای شرقی همراه است، همواره حسی غیربومی و غیرایرانی را نیز با خود حمل می‌کند. حسی که بیش از هر چیز به سبب غربت تکنیک رحیمی‌زاده و عدم مشابهت آن با آثار دیگر تصویرگران ایرانی پدید آمده است؛ حس‌هایی که با دیدن آثار خیال انگیز برونقفسکی، تصویرگر چک، به گونه‌ای دیگر، به سراغ بیننده می‌آید، به نظر می‌آید که تأثیرپذیری رحیمی‌زاده، چندان ریشه گرفته از آثار تصویرگران معاصر ایران نیست؛ هرچند حال و هوای تصاویر کهن چاپ سنگی در آن‌ها احساس می‌شود. نزدیکی نقش مایه (موتیو)‌ها، تسلط رنگ‌های خاکستری، نحوه پرداختن به خطوط ظریف و هاشورهای دقیق، طراحی فیگور شخصیت‌ها، چین و شکن لباس‌ها و چشم و ابروی آدم‌های رحیمی‌زاده، با ویژگی برخی از کتاب‌نگاری‌های کهن ایرانی، هم چون کتاب‌های تصویری «عجب‌الخلوقات» قروینی در مکتب بغداد و «منافع الحیوان» این بختیشور اندکارنایزیر است. این تداعی، بیش از آن که بر فرم و خطوط محیطی متنکی باشد، برحس درونی تصاویر و نحوه پرداختن به ترکیب و همراهی شخصیت‌های تصویری استوار است؛ تأثیرپذیری شگرفی که گاهی توضیح آن دشوار می‌نماید، اما حضور توانمن عناصر تصویرگری اروپایی در آثار رحیمی‌زاده، به نوع نگاه سورئال و خوابگونه او باز می‌گردد که تقریباً در کمتر آثار تصویرگران ایرانی، تا به این حد به چشم می‌خورد. هر چند چنین نگاهی در آثار حافظ میرآفتابی نیز یافت می‌شود، توصل به بیان حالت در شخصیت‌های واحد در آثار رحیمی‌زاده و روش

بسیار متفاوت او با میرآفتابی، این تشابه را تقلیل می‌دهد.

طراحی شیرها در تصویرهای مختلف کتاب بیست افسانه ایرانی، همه جا یادآور شیرخوابگردی است که در تابلوی «کولی خفتة» هنری روسو ظاهر می‌شود؛ حس آمیزی غریب انسان، حیوان، طبیعت و فضا. نگاه انسانی به شخصیت حیوانات در آثار تصویری رحیمی‌زاده، همه جا متأثر از گسترش افسانه‌آمیز قصه‌هایی است که تصویرگر به درون آن‌ها یافته. اندوه بیش از حد شخصیت‌های انسانی رحیمی‌زاده نیز از ویژگی‌هایی است که ریشه‌هایی است که ریشه‌ایی آن، چندان به فضای قصه‌ها و افسانه‌هایی که او تصویرکرده باز نمی‌گردد، بلکه آن را باید در نوع نگاه رحیمی‌زاده به تصویرگری کتاب کودک جست و جو کرد. هر چند فضای افسانه‌ها اغلب نیز در پایان قصه به خوشبختی قهرمان‌ها و دختران و پسران جادو شده منتهی می‌شود، با وجود این، همان گونه که اشاره شد، فضای حاکم بر تصاویر رحیمی‌زاده، فضایی ناشادمان و وهم‌آلود است و استفاده از زمینه‌های خاکستری انتخاب پس زمینه‌های کوچک شده و کاربرد هاشورهای ظریف و مسلط، به این احساس قوت می‌بخشد. شادی و جنب و جوش انسانی و جانوری، حس غریبی است که در آثار این تصویرگر جایگاه چندانی ندارد؛ هرچند در قصه‌های روایت شده، این فضاهای کم و بیش وجود دارد. شاید رازآمیزی تصویری که برگرفته از ایمازهای پرایه‌ام و سورئالیستی است، مانع حضور شادی و تحرک در فرایند روایت‌های تصویری شده است؛ رفتاری که به لحاظ تکنیکی، به زیبایی هرچه تمام، در تصویر روی جلد کتاب «بیست افسانه ایرانی» به چشم می‌خورد؛ تصویری از یک پادشاه آرام در حال خواندن کتابی افسانه‌ای که تصویر خود او در همان حالت، روی جلد آن نقش بسته است! تصویر آینه‌ای در آینه‌های بی شمار. کلاه پادشاه پر از عناصر جادوی است و در پس زمینه تک رنگ تصویر، زنی در آسمان‌ها قدم می‌زند، گاوی بالدار در میان ابرها به پرواز درآمده و قصرهای افسانه‌ای داستان‌های هزار

و بک شب در پس زمینه، بندرگاه کشتی‌های بادبانی شده که در کناره سرزمین افسانه‌ها لنگر می‌اندازد. همه این همنشینی‌های تصویری، با آهنگ و تدبیری همراه است که خواننده با سلیقه را لحظه‌های زیادی به سفرهای دور خواهد برد.

رحیمی‌زاده را باید تصویرگری تأثیرگذار به شمار آورد؛ تصویرگری که کمتر از آثار تصویری معاصر ایران تأثیر پذیرفته و رازگونگی تصویرهایش، به خاطر سپردنی است؛ تصویرگری که به سهم خود، به غنای تصویرگری کتاب کودک امروز افزوده و جایگاه ویژه‌ای برای خود کسب کرده است؛ تصویرگری که هنوز از جزیره‌های کشف نشده زیادی در لایه‌های تصویری اش برخوردار است.

حمید بهرامی

نام حمید بهرامی را با تصویرگری‌های پراکنده‌اش در کتاب‌های درسی ابتدایی امروز به خاطر می‌آوریم. او کتاب «سلطان آشغالگردها»، نوشته محمد میرکیانی را برای نوجوانان، در نشر افق تصویرگری کرده است. تصویر روی جلد، گربه‌ای اشرفی را در فضای خیابانی نشان می‌دهد که شکل و شماهیل آن ایرانی نیست؛ هم چنان که ناج و شتل گربه اشرفی نیز چین هوتی را بازگو نمی‌کند که البته این ویژگی را باید تا اندازه‌ای در بی‌مکان بودن حال و هوای رمان جست و جو کرد. شخصیت‌های ببرک، شیرمان و سرکار پاسیان (پ)، در هر جای دیگری نیز می‌تواند حضور داشته باشد؛ هرچند هویت ایرانی این نام‌ها نیز چندان پوشیده نیست. تسلط بهرامی در طراحی فیگوراتیو، با استفاده از خط. هاشورهای تصویری، به او این امکان را داده که باز او به دیدی سینمایی، به خلق تصویرهایی پر جنب و جوش دست بزند. حمید بهرامی را هم چون پرویز حیدرزاده، باید در شمار تصویرگران معبد کتاب‌های نوجوانان به شمار آورد؛ تصویرگری نسبتاً دشواری که نمونه‌های چندانی از آن در میان تصویرگران معاصر یافت نمی‌شود. ویژگی طراحی فیگوراتیو، کارکرد طراحی با خطوط قوی و بیانگر، زاویه دیدی رئالیستی و ایجاد خطوط متحرک پرهیجان، ویژگی دشواری است که معمولاً ضرورت تصویرگری برای نوجوانان به شمار می‌رود. هرچند کنش‌های داستانی شخصیت‌های حیوانی شیرمان و ببرک، کنش‌های انسانی و حاکی از رفتارهای پرتحرک شخصیت گربه و سگ قصه است، با وجود این، روند شکل‌گیری ماجراهای نه بر محور خیال‌های فزیدک به واقعیت استوار است.

تصویرگری حمید بهرامی، در کتاب سلطان آشغالگردها را باید از آثار موفق او و اصلاً از آثار موفق تصویرگری در کتاب‌های نوجوانان به شمار آورد؛ نگاهی که تنها در آثار تصویرگرانی چون بهرام خائف (در کتاب برای پدرینزگ) و همه آثار پرویز حیدرزاده به چشم می‌خورد.



زیر یک مار اول وقت، مراجعاً چنان‌اش رفت. تاریز و چیزها پیاپی از زیر ریختند. هم‌اکنون مار از زیر خود رفته بود. همانها باید مار را از این حرکات او حساس بگهش و بگرد. اما کفارش به جایی از پیش رو دارد، شیوه برخوردش به تصویرگری، از رگه هایی مستقل و مشخص بهره‌مند است که بدون شک در آینده آثارش، به بلوغ قابل توجهی خواهد انجامید.

کیانوش غریب پور

کیانوش غریب پور، تصویرگری است که با تأثیر، اما پیش رونده، کارش را دنبال می‌کند. او هرچند تا مزهای راه بردن به قلمرو تصویرگری حرفه‌ای، گام‌هایی اساسی پیش رو دارد، شیوه برخوردش به تصویرگری، از رگه هایی مستقل و مشخص بهره‌مند است که بدون شک در آینده آثارش، به بلوغ قابل توجهی خواهد انجامید. تصویرگری کتاب‌های، «ازدها و آتش دهانش» و

«خفاش کوچولو» که هر دو نوشتۀ مژگان شیخی است. نتیجه تلاش او برای نشر افق به شمار می‌رود. در کتاب نخست، استفاده از سطوح رنگی تن پلات به عنوان زمینه تصویرها، به تنوع رنگی صفحات کمک کرده و بهره‌گیری از خطوط محیطی پر رنگ، خط. هاشورهای کوتاه در اطراف خطوط محیطی (که تا اندازه‌ای یادآور تکنیک علی‌اکبر صادقی در کتاب «سندياد» است) و کارکرد رنگ‌های تیره از ویژگی‌های تصویری این کتاب به شمار می‌رود. با وجود تسلط نسبی کیانوش غریب‌پور در طراحی شخصیت‌های حیوانی، به نظر می‌رسد که او هم چنان به تلاش‌های بیشتری در طراحی فیگورهای انسانی نیازمند است. از سوی دیگر، چندگانگی مشخصی در تصویرگری کتاب خفash کوچولو، از نظر فضاسازی و تکنیک به کار گرفته شده به چشم می‌خورد که بدون شک، نگاه حرفه‌ای تر غریب‌پور به موضوع تصویرگری، می‌تواند چنین تردیدهایی را به حداقل برساند.

غلامعلی مکتبی

غلامعلی مکتبی نیز هم چون پرویز کلانتری، آن بایاش، فرشید مقالی و نورالدین زرین کلک، از تصویرگران نسل اول به شمار می‌رود که هم چنان به خلق آثار تصویری برای کودکان می‌پردازند. نام مکتبی در کتاب نام‌های دیگری چون کلانتری، زرین کلک و زمانی، یادآور تصویرهای شیرین و دلنشیں کتاب‌های درسی، در دوران پیش از انقلاب است. شیرینی حرکات کودکانه در شخصیت‌های انسانی و حیوانی مکتبی، همواره به علاقه‌مندی‌های کودکان بسیار نزدیک بوده است؛ همان ویژگی پرداختن به رنگ‌ها و فرم‌های کودکانه، مکتبی نه مثل پرویز کلانتری و زمان زمانی، نه به روش رئالیسم کودکانه به تصویرگری پرداخته و نه مثل فرشید مقالی، به گسترش انتزاع محض در تصویرگری علاقه نشان داده است. تصویرهای مکتبی، حدفاصل

میان دو گرایش واقع‌گرایی کودکانه و انتزاع‌گستره به شمار می‌رود؛ یعنی هم چنان که عناصر واقعی را با پندرها و سلیقه‌های کودکانه حفظ کرده، به نوعی انتزاع ساده و کودک پسند در تصویر نیز بهداشت دارد. انتزاع موجود در آثار مکتبی از تنوع رنگه دوری نسبی از سایه - روشن‌های رنگی، استفاده از زمینه‌هایی با رنگ‌های تخت، درشت نمایی چهره‌ها و اندام‌های کودکانه و سادگی حرکات و جزئیات سطوح تصویری برخوردار است؛ یعنی همه ویژگی‌هایی که در آثار تصویرگری کتاب‌های کودکان، به ویژه برای کودکان خردسال، مورد توجه قرار دارند.

مکتبی در کتاب دیگر تصویرگران فعال در نشر افق، هم چون علی خدایی و تا اندازه‌ای محسن حسن‌پور، به تصویرگری کتاب‌های کودکان پیش دبستانی و سال‌های اول دبستان، توجه نشان داده و از دریچه چشم آنان، به فضای سازی‌های تصویری نگاه کرده است. خلاصه گرایی و توجه به جنب و جوش‌های کودکانه در تصویر، لابه‌لای سطوح سبز، آبی، بنقش و صورتی تصویرها به فراوانی به چشم می‌خورد. سطوح سفید در آثار مکتبی هم چون آثار کلانتری و معمومیان، با خالی گذاشتن طرح سفید پروانه‌ها، گل‌ها و پنجره‌ها همراه است؛ کارکرده ساده، اما کمیاب در تصویرگری کتاب‌های کودکان.



مهران زمانی

مهران زمانی را با تصویرگری بسیار ساده اما نمادین کتاب «خرگوش‌ها» در پنجمین نمایشگاه تصویرگران تهران به خاطر می‌آوریم. اثری که با ساده‌ترین شکل‌های هندسی، به تصویر کشیده شده است. در میان کتاب‌های نشر افق و در تصویرگری کتاب «ماه پیشانی»، نوشتة ناصر یوسفی، با تصاویری رویه‌رو می‌شویم که در نوع خود از تازگی‌های خاصی برخوردار است. استفاده از



سطح قهوه‌ای یکدست به عنوان زمینه تصویرها و بهره‌گیری از رنگ اکریلیک برای رنگ‌آمیزی سطوح کوچک از ویژگی‌های تصویری این کتاب است. کارکرد فراوان نقش‌مایه‌ها و نقوش تزئینی در میان سطوح متفاوت رنگی، استفاده از چهره‌های ساده شده و شرقی که از خط و ربط چهره‌های نمادین ژاوه طباطبایی برخوردار است و نیز تلفیق عناصر تصویری در کتاب یکدیگر، بدون توجه به فضای معماری، از دیگر ویژگی‌های تصویری این کتاب محسوب می‌شود. شفافیت رنگ‌ها اگرچه به دلیل وجود رنگ قهوه‌ای زمینه‌ها کاهش یافته، در عوض به حضور سطوحی ملایم منتهی شده است. موتیوهای خاص و مورد توجه تصویرگر نیز پیوند میان عناصر متفاوت تصویری را به عهده گرفته است.

فاطمه رادبور

تصویرگری کتاب «بچه‌ها و پیامبر»، تنها کار فاطمه رادبور در نشر افق به شمار می‌رود. او با نگاهی واقع‌گرایانه و رنگ‌اندیش به خلق تصویرهای زیبا در کتاب‌های تصویری اش می‌پردازد، اما حضور کم‌رنگ وی در زمینه تصویرگری کتاب‌های کودک، سبب شده تا ویژگی‌هایی کارش چنان به چشم نیاید؛ آن‌هم در شرایطی که تصویرگران امروز، کمتر علاقه‌ای به روش واقع‌گرایی تصویری از خود نشان داده‌اند.

هارمونی دلنشیں رنگ‌ها در نمایش کودکانه عناصر انسانی، از فرایندی جذاب برخوردار است. در جایی از تصاویر کتاب «بچه‌ها و پیامبر»، تصویرگر به تلفیق تصاویر کاملاً واقعی، با تصاویری از نمادهای نسبتاً کودکانه می‌پردازد؛ تلفیقی که در جای خود جالب توجه و آگاهانه است. شناخت نسبی رادبور از طراحی انسان و ترکیب مناسب سطوح رنگی، باعث شده که تصویرهایش تأثیری خوشایند در ذهن مخاطب بگذارد. شادمانی پنهان در تنوع رنگ‌ها و کارکرد درست آن‌ها در تصویر، از نوع شکستگی ساده در سطوح رنگی برخوردار است که لطمه‌ای به نگاه واقع‌گرایانه او نمی‌زند. زاویه نیمه سینمایی تصویرگر، در پرداختن به شخصیت‌های دور و نزدیک و موجود در تصویر نیز از ویژگی‌های تصویرهای این کتاب به شمار می‌رود. خوش نشینی رنگ‌ها در لابه‌لای سطوح تصویری، به این زاویه دید، غنای بیشتری بخشیده است.

بی توجهی رادبور به سفیدخوانی، سبب شده تا در هم بافتگی متن و تصویر در این کتاب، به حداقل برسد و امکان گسترش رنگ و سطح در متن بسته شود؛ به گونه‌ای که هریک از تصویرها به تابلویی مجزا تبدیل شده و ابستگی اش به متن کاهش یافته است.

جای تصویرهای زیبا، خوش رنگ و واقع‌گرایانه رادبور نیز در میان تصاویر کتاب‌های درسی خالی است؛ نگاهی که برای تدارک متن‌های مصور، هنرمندانه و موفق جلوه می‌کند.

